

SECRET

OCD/C

10 February 1947

FROM: Assistant Director for Collection and Dissemination, CIG
(Captain [redacted])

50X1

TO: Commandant, Naval War College, Newport, Rhode Island

SUBJECT: NWC Requests for Translation of Document Center Material

Refs: (a) CIG Letter "Transmittal of WDC Translation" dated 24 Jan 47.
(b) Five NWC Requests for WDC Translations

1. Commander Ramage recently called on my office to discuss means of obtaining some of the translations of WDC material requested by the NWC. The overload status in WDC was partially explained to him, and it was suggested that the NWC should review its requests and resubmit them with some indication of the priority desired on various groups of translations. By ref. (a) the outstanding requests of the NWC were returned requesting a similar review, due to the fact that the very limited linguistic personnel available in the WDC is concentrated only on the highest priority strategic intelligence requirements.

2. Commander Ramage indicated that the list of documents included in your letter of 17 October, Serial 4724 would probably satisfy the most immediate needs of the War College. Two of these documents were translated and submitted to you with reference (a). It would take approximately 30 days to complete the other 15 documents listed. Although work on this project had been stopped due to other priorities, it has now been resumed and the translations will be sent to you as each document is completed.

3. With regard to other documents which are needed by the War College, it is submitted that your requirements might best be fulfilled if we could furnish documents to you on a loan basis for translation by translators employed by the War College. There are in the neighborhood of 10,000 Japanese naval documents in the WDC, only about 1,000 of which have been sorted. The personnel limitations placed upon the WDC will not permit translations from these documents in the extent the War College may need, especially since the highest priority is placed on certain other categories of material. It is understood that you do not now have translators available for this purpose. CIG would be pleased to recommend qualified personnel for employment by you if you so desire.

SECRET

4. CIG can give you fast service on individual loan requests or can arrange to make suitable quantities of the material available to you for examination and interpretation. It would appear that this would make much important and interesting material available to the War College which may not otherwise be available for a long time. In event you can arrange for such translations, CIG would appreciate being provided with three copies of all translations made.

Captain, U. S. Navy

50X1

DISTRIBUTION:

Requirements

Dissemination

WDC

File (2)

Central Records - 2

00 ✓

SECRET